2016-2017
St. Mina Coptic Hymns Curriculum
Groups 5 Booklet

Group 1: PreK - K
Group 2: 1st - 2nd grade
Group 3: 3rd - 5th grade
Group 4: 6th - 8th grade
Group 5: High School and up

For audio recordings, please visit www.stminas.org
Kiahk Psalm 150 Intro

Δοξα σι Κυριε Δοξασι.

Thoxa si Kirie Thoxa si.

Δλ. Δλ. Δλ.


€μων €Φ† δςε νηθοταβ

€smo €fnooti khen nee

τηρου ντας Αλληλουια.

ethoowab teero entaf.

Alleluia.

Glory be to you, O Lord.


Glory be.

Praise God in all His saints.

Alleluia.
Hymn of 7 Tunes - Tunes 1 and 2

Chanted after the Litany of the Sick on the Feasts of Nativity, Epiphany and Resurrection.
All verses can be chanted in their melismatic tune. Alternatively, the first 2 verses of each set of 4 in their melismatic tune, followed by the 2nd 2 verses in the standard Morning Doxology tune.

You came into the world, through Your love for man, and all the creation, rejoiced at Your coming.

You have saved Adam, from seduction, and delivered Eve, from the pangs of death.

You gave unto us, the Spirit of sonship, we praise and bless You, with Your angels.

When the morning hour, comes upon us, O Christ our God, the true Light.
Tune #2 is chanted in the tune of Pi-Oik

Let the thought of light, shine within us, and do not let the darkness, of pain cover us.

That we may praise You, with understanding, proclaiming and saying, with David.

+ My eyes have reached, the morning watch, that I may meditate, upon all Your words.

Hear our voices, according to Your great mercy, save us O Lord our God, according to Your compassion.


Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, Who was crucified for us, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, Who was crucified for us, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, Who was crucified for us, have mercy on us.

Glory to the Father and to the Son and to The Holy Spirit, now and ever and unto the ages of the ages. Amen.

O Holy Trinity, have mercy upon us.
Ooran  nowrapou

Chanted during the Feast of Epiphany and on the Feast of St. John the Baptist

A name of pride is your name, O kinsman of Emmanuel, for you are great among all the saints, O John the Baptist.

You are exalted more than the patriarchs, more honored than the prophets, for no one born of women, is like you.

Come and hear the wise, the golden tongued Theodosius, speaking of the honor of the baptizer, John the Baptist.
Δήρεκ τφέ

*Chanted during the Feast of the Ascension*

Δήρεκ τφέ αφι ἐπέειντ ὁυος οὐσινοφος αὐθαυσία ζα νεφαλαυξ. Δήφλα ἐζην Νιχεροτβίμ αἄγαλαι: αἄγαλαι ἐζην ητενς ἄτε ηνικνην.

Μαροονοοφ οηζε νινκνου οους μαρεφεελ νζε πκαζι. Μαροόραζι οηζε ηνιτην ηηροι οηζε ηνιπιςός ονοςοδοζος.

(Ἔη Πηχριςτός πημονογενης τηνούτδ) (αψηναφ) (επηςι) ηνιφσουη.


(Εη Πηχριςτος πημονογενης εννούτης) (2), (af-shenaf) (3) e-epshoi enifee-owee.

He bowed the heaven and came down and thick darkness was under His feet. He rode upon the Cherubim and flew; He flew on the wings of the wind.

Let the heavens rejoice and let the earth be glad. Let all the tribes of the orthodox believers rejoice.

(For Christ the only-begotten God)(x2), (ascended)(x3) into the heavens.
Memorization (Psalm 50)

Have mercy upon me, O God, according to Your great mercy; and according to the multitude of Your compassions blot out my iniquity. Wash me thoroughly from my iniquity, and cleanse me from my sin. For I am conscious of my iniquity; and my sin is at all times before me. Against You only I have sinned, and done evil before You: that You might be just in Your sayings, and might overcome when You are judged. For, behold, I was conceived in iniquities, and in sins my mother conceived me. For, behold, You have loved the truth: You have manifested to me the hidden and unrevealed things of Your wisdom. You shall sprinkle me with Your hyssop, and I shall be purified: You shall wash me, and I shall be made whiter than snow. You shall make me to hear gladness and joy: the humbled bones shall rejoice.

Turn away Your face from my sins, and blot out all my iniquities. Create in me a clean heart, O God; and renew a right spirit in my inward parts. Do not cast me away from Your face; and do not remove Your Holy Spirit from me. Give me the joy of Your salvation: and uphold me with a directing spirit. Then I shall teach the transgressors Your ways; and the ungodly men shall turn to You. Deliver me from blood, O God, the God of my salvation: and my tongue shall rejoice in Your righteousness. O Lord, You shall open my lips; and my mouth shall declare Your praise. For if You desired sacrifice, I would have given it: You do not take pleasure in burnt offerings. The sacrifice of God is a broken spirit: a broken and humbled heart God shall not despise.

Do good, O Lord, in Your good pleasure to Zion; and let the walls of Jerusalem be built. Then You shall be pleased with sacrifices of righteousness, offering, and burnt sacrifices: then they shall offer calves upon Your altar. ALLELUIA.